

# 日本農村地域資源維持管理之意見調查結果

陳建宏

摘要：為維持及活用農村地域資源，日本農林水產省乃對農家關於農村地域資源的觀點加以調查，以作為日後施政的參考依據。自全國販賣農家(經營耕地面積 0.3 公頃以上或農產物販賣金額 50 萬日元以上者)中，抽取樣本 3000 戶，其中回答者 1769 戶，回收率為 59%。茲將意見調查結果概要說明如下：

## 1. 將來有關農村資源維持之意識

- (1) 由於農家戶數的減少，農業者的高齡化，農村混住化的進展，對於農地、農業用水、農道等之農業生產資源，將來是否可持續維持之看法，覺得困難及稍難者合計達 81.2%。
- (2) 對於農村多樣動植物，將來是否可持續維持方面，覺得困難及稍難者合計亦達 66.4%。
- (3) 至於農村景觀將來是否可持續維持，覺得困難及稍難者合計為 65.5%。
- (4) 地域的共同活動將來是否可持續維持，覺得困難及稍難者合計亦高達 71%。
- (5) 地域豐富的飲食文化、工藝品、藝能祭典等傳統文化，將來是否可持續維持，覺得困難及稍難者合計為 66.3%。

## 2. 參加維持農村資源活動之意向

- (1) 對於參加農地、農業用水、農道等農業生產資源之維持管理活動之看法，感到負擔及有些負擔者合計高達 72.9%。
- (2) 對於水路等生態區之形成、農地的冬季灌水、配合環境之水路管理、水質淨化等及農村多樣動植物保全管理活動之看法，感到負擔及有些負擔者合計約 64.1%。
- (3) 對於水路、道路兩側種植景觀植物、水道水路之維持管理、農村景觀保全活動等之參與，感到負擔及有些負擔者合計約 60.1%。
- (4) 參與集落的聚會、地域共同活動之看法，感到負擔及有些負擔者約 54.3%。
- (5) 參與地域豐富之飲食文化、工藝品、藝能、祭典等傳統文化之傳承活動，感到負擔及有些負擔者 53.9%。由此可知，大部分的農家對於參加維持農村資源活動，大多感到負擔。

## 3. 與農業以外者合作，以維持管理農村資源之看法

由於農家戶數的減少，農村混住化的進展，與農外者合作以維持管理農

村資源之看法，有意願與農業以外者合作之比例高達 89.3%。

4. 維持及管理農業資源，希望配合或合作之單位（可複選）

(1) 維持及管理農業生產資源(農地、農業用水、農道等)，希望與何種農業以外者合作，其中與地域住民(集落之非農家等)配合之意願最高，達 87.1%。

(2) 而農村多樣化動植物及農村景觀保全之合作對象，亦以地域住民(集落之非農家等) 配合意願最高，達 85.7%。

5. 閒置農地今後之利用方式（可複選）

62.8%的農家希望閒置農地「集中在核心農民，以利用農地」，36.6%的農家希望閒置農地作為「市民農園之使用」，至於閒置農地「維持現狀不使用」者僅 23.3%。

6. 核心農民之培育與確保

認為對核心農民「應由集落內加以培育、確保」者 29.5%，「應由集落外加以培育、確保」者 11.2%，亦即約有 40.7%的農家認為應加以培育及確保核心農民。

7. 核心農民對於農地集中利用之意向

(1) 農民如果離農或縮小經營規模，是否願意借地、讓渡或作業委託予周邊地域之核心農民，以促進農地之集中利用。有意願者 46.1%，有點意願者 30.9%，二者合計達 77%。

(2) 願意促進核心農民之農地集中利用的農家中，35.4%的農家希望集中利用之對象主要為「個人農家」，25.3%的農家希望集中利用之對象為「集落營農組織」，希望集中利用之對象為「農業生產法人」僅 23.1%。

8. 促進核心農民農地集中利用之必要作法與支援（可複選）

74.8%的農家認為應「藉由地域內農業者的協商以形成共識」，65.8%的農家認為應「藉由農業委員會或農業公社等第三者、以促進利用調整」，32.4%的農家則認為應「促進圃場之整備」。

9. 對於新進就農者之期待(可複選)

57%的農家期待新進就農者「持續營農」，50.1%的農家期待新進就農者「成為與地域關係密切之經營體」，期待新進就農者「注入年輕活力」者有 45.3%，期待新進就農者「販賣力或技術力等能力之加強」者約 37.1%，期待新進就農者「積極參加地域之共同活動」者則有 36.7%。

農村之地域資源除了農業生產所需之農地、農業用水等農業生產資源外，還包括多樣化動植物、農村景觀及傳統文化等。由於農村資源可防止洪水，形成多樣化之生態系，給予人類舒適的生活環境，延續固有的傳統文化等，具備多面性機能，因此地域資源的維持與活用乃重要之課題。而在今後除了由地域的居民製作地域資源管理之規範與整備外，相關省廳亦須互相配合，若行政單位無法支援部分，須活用民間的力量，同時根據此調查結果作為訂定農地或農業用水等資源保全措施之參考方向。

**關鍵詞：**農村資源、新進就農者、核心農民、農地集中利用

## 一、前言

為維持及活用農村地域資源，日本農林水產省乃對農家關於農村地域資源的觀點加以調查，以作為日後施政的參考依據。調查時間為 2004 年 10 月中旬至下旬，自全國販賣農家(經營耕地面積 0.3 公頃以上或農產物販賣金額 50 萬日元以上者)中，抽取樣本 3000 戶，其中回答者 1769 戶，回收率為 59%。茲將意見調查結果概要說明如下：

### 1. 將來有關農村資源維持之意識

表 1 為農家對於將來有關農村資源維持之意識，由表 1 可知：

- (1) 由於農家戶數的減少，農業者的高齡化，農村混住化的進展，對於農地、農業用水、農道等之農業生產資源，將來是否可持續維持之看法，覺得困難及稍難者合計達 81.2%。
- (2) 對於農村多樣動植物，將來是否可持續維持方面，覺得困難及稍難者合計亦達 66.4%。
- (3) 至於農村景觀將來是否可持續維持，覺得困難及稍難者合計為 65.5%。
- (4) 地域的共同活動將來是否可持續維持，覺得困難及稍難者合計亦高達 71%。
- (5) 地域豐富的飲食文化、工藝品、藝能祭典等傳統文化，將來是否可持續維持，覺得困難及稍難者合計為 66.3%。由此可知，大部分的農家對於將來有關農村資源之維持，大多抱持保留之態度。

表 1 將來有關農村資源維持之意識

單位：%

項目	困難	稍難	不太難	不難	無回答
農業生產資源之維持	46.4	34.8	6.2	4.0	8.7
農村多樣動植物之維持	28.2	38.2	10.3	3.7	19.6
農村景觀之維持	30.1	35.4	9.9	5.1	19.5
地域的共同活動之維持	31.5	39.5	8.9	4.1	16.0
傳統文化之維持	29.9	36.4	9.6	5.1	19.0

### 2. 參加維持農村資源活動之意向

表 2 為農家參加維持農村資源活動之意識，由表 2 可知：

- (1) 對於參加農地、農業用水、農道等農業生產資源之維持管理活動之看法，感到負擔及有些負擔者合計高達 72.9%。
- (2) 對於水路等生態區之形成、農地的冬季灌水、配合環境之水路管理、水質淨化等及農村多樣動植物保全管理活動之看法，感到負擔及有些負擔者合計約 64.1%。
- (3) 對於水路、道路兩側種植景觀植物、水道水路之維持管理、農村景觀保全活動等之參與，感到負擔及有些負擔者合計約 60.1%。
- (4) 參與集落的聚會、地域共同活動之看法，感到負擔及有些負擔者約 54.3%。
- (5) 參與地域豐富之飲食文化、工藝品、藝能、祭典等傳統文化之傳承活動，感到負擔及有些負擔者 53.9%。由此可知，大部分的農家對於參加維持農村資源活動，大多感到負擔。

表 2 參加維持農村資源活動之意向

單位：%

項目	感到負擔	有些負擔	不感負擔	沒有負擔	無回答
農業生產資源之維持	36.9	36	11.8	6.8	8.5
農村多樣動植物之維持	25.3	38.8	13.6	4.7	17.6
農村景觀之維持	22.3	37.8	15.2	6.0	18.7
地域的共同活動之維持	18.1	36.2	17.2	10.9	17.5
傳統文化之維持	19.1	34.8	16.6	9.7	19.9

### 3. 與農業以外者合作，以維持管理農村資源之看法

由於農家戶數的減少，農村混住化的進展，與農外者合作以維持管理農村資源之看法，由表 1 可知，有意願與農業以外者合作之比例高達 89.3%。

表 3 與農業以外者合作、以維持管理農村資源之看法

單位：%

項目	比例
願意與農業以外者合作	45
有點想合作	44.3
不太需要	6.7
沒有合作的必要	3.0
無回答	1.0

### 4. 維持及管理農業資源，希望配合或合作之單位（可複選）

- (1) 維持及管理農業生產資源(農地、農業用水、農道等)，希望與何種農業以外者合作，由表 4 可知，與地域住民(集落之非農家等)配合之意願最高，

達 87.1%，其次為農業相關團體、機關(如農協) 81.4%，行政機關 74%。  
 (2) 而農村多樣化動植物及農村景觀保全之合作對象，亦以地域住民(集落之非農家等) 配合意願最高，達 85.7%，其次為行政機關 72.4%，農業相關團體、機關(如農協) 為 68.2%。

表 4 維持及管理農業資源，希望配合或合作之單位

單位：%

項目	農業生產資源之維持管理	農村多樣動植物及農村景觀之保全
地域住民(集落之非農家等)	87.1	85.7
農業相關團體、機關(如農協)	81.4	68.2
行政機關	74	72.4
農業關係以外之團體、機關(如地域的學校、企業等)	19.9	31.5
都市住民	11.3	16.1
其他	5.4	5.0
無合作之必要	1.0	1.1
無回答	0.6	1.0

## 5. 閒置農地今後之利用方式(可複選)

表 5 為閒置農地今後之利用方式，由表 5 可知：62.8%的農家希望閒置農地「集中在核心農民，以利用農地」，36.6%的農家希望閒置農地作為「市民農園之使用」，至於閒置農地「維持現狀不使用」者僅 23.3%。

表 5 閒置農地今後之利用方式(可複選)

單位：%

項目	比例
集中在核心農民，以利用農地	62.8
作為市民農園之使用	36.6
維持現狀不使用	23.3
作為住宅、工業、流通設施等之用地	21.5
作為動植物之生息空間或環境保全使用	12
與畜產農家合作，作為放牧地或草地	11.8
植林等用途	10.4
其他	6.2
無回答	2.5

## 6. 核心農民之培育與確保

對於具有農地集中利用意願及能力的核心農民，應如何培育與確保。由表 6 可知，認為對核心農民「應由集落內加以培育、確保」者 29.5%，「應由集落外加以培育、確保」者 11.2%，亦即約有 40.7% 的農家認為應加以培育及確保核心農民。

表 6 核心農民之培育與確保

單位：%

項目	比例
應由集落內加以培育、確保	29.5
應由集落外加以培育、確保	11.2
不需培育、確保	30.6
不知道	26.5
無回答	2.3

#### 7. 核心農民對於農地集中利用之意向

- (1) 農民如果離農或縮小經營規模，是否願意借地、讓渡或作業委託予周邊地域之核心農民，以促進農地之集中利用。由表 7 可知：有意願者 46.1%，有點意願者 30.9%，二者合計達 77%。
- (2) 表 8 為願意對核心農民提供借地、讓渡或作業委託，以促進農地集中利用之對象，由表 8 可知：願意促進核心農民之農地集中利用，35.4% 的農家希望集中利用之對象主要為「個人農家」，25.3% 的農家希望集中利用之對象為「集落營農組織」，希望集中利用之對象為「農業生產法人」僅 23.1%。

表 7 核心農民對於農地集中利用之意向

單位：%

項目	比例
有意願	46.1
有點意願	30.9
無意見	10.1
無意願	10.4
無回答	2.6

表 8 願意對核心農民提供借地、讓渡或作業委託，以促進農地集中利用之對象

單位：%

項目	比例
個人農家	35.4
集落營農組織	25.3
農業生產法人	23.1

農業公社或農業服務事業體	14.0
其他	1.4
無回答	0.8

### 8. 促進核心農民農地集中利用之必要作法與支援（可複選）

為促使農地之集中利用及核心農民警農之效率化，需要何種作法或支援。由表 9 可知：74.8%的農家認為應「藉由地域內農業者的協商以形成共識」，65.8%的農家認為應「藉由農業委員會或農業公社等第三者、以促進利用調整」，32.4%的農家則認為應「促進圃場之整備」。

表 9 促進核心農民農地集中利用之必要作法與支援

單位：%

項目	比例
藉由地域內農業者的協商以形成共識	74.8
藉由農業委員會或農業公社等第三者、以促進利用調整	65.8
促進圃場之整備	32.4
其他	6.8
不需要支援	2.0
無回答	3.1

### 9. 對於新進就農者之期待(可複選)

表 10 為對新進就農者之期待，由表 10 可知：57%的農家期待新進就農者「持續營農」，50.1%的農家期待新進就農者「成為與地域關係密切之經營體」，期待新進就農者「注入年輕活力」者有 45.3%，期待新進就農者「販賣力或技術力等能力之加強」者約 37.1%，期待新進就農者「積極參加地域之共同活動」者則有 36.7%。

表 10 對於新進就農者之期待

單位：%

項目	比例
持續營農	57
成為與地域關係密切之經營體	50.1
注入年輕活力	45.3
販賣力或技術力等能力之加強	37.1
積極參加地域之共同活動	36.7
雇用之創造	7.8
其他	4.5
無回答	16.1

## 二、維護農村資源今後應注意之事項

為維護農村資源今後應注意之事項：

1. 地域資源之保全須考慮減輕農業環境的負荷。
2. 建立環境共生型之農村。
3. 維持水田農業，形成田園空間。
4. 藉由農業生產，以求環境保全，並活用地域資源。
5. 可在休耕田形成生態交會區或在邊界土地推廣食農教育。
6. 須檢討市町村地域全體農地、水資源之管理方法。
7. 須作適當的除草對策，以促進排水路周邊的維護及生物多樣性的維持。
8. 農村之地域資源管理知識可提供給都市地區作參考。
9. 農業者所擁有之知識情報可提供給一般市民。
10. 資源管理須與地域外之住民互相配合。

## 三、結語

農村之地域資源除了農業生產所需之農地、農業用水等農業生產資源外，還包括多樣化動植物、農村景觀及傳統文化等。由於農村資源可防止洪水，形成多樣化之生態系，給予人類舒適的生活環境，延續固有的傳統文化等，具備多面性機能，因此地域資源的維持與活用乃重要之課題。而在今後除了由地域的居民製作地域資源管理之規範與整備外，相關省廳亦須互相配合，若行政單位無法支援部分，須活用民間的力量，同時根據此調查結果作為訂定農地或農業用水等資源保全措施之參考方向。

## 參考文獻

[http://www.maff.go.jp/www/chiiki\\_joho/cont/20050215cyosa.pdf](http://www.maff.go.jp/www/chiiki_joho/cont/20050215cyosa.pdf)

[http://www.maff.go.jp/www/council/council\\_cont/nouson\\_sinkou/tiikisigen\\_kenkyu/5/siryu3.pdf](http://www.maff.go.jp/www/council/council_cont/nouson_sinkou/tiikisigen_kenkyu/5/siryu3.pdf)

[http://www.maff.go.jp/www/council/council\\_cont/nouson\\_sinkou/tiikisigen\\_kenkyu/3/siryu5.pdf](http://www.maff.go.jp/www/council/council_cont/nouson_sinkou/tiikisigen_kenkyu/3/siryu5.pdf)